

**Televés**

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD  
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE  
DECLARATION DE CONFORMITE  
DECLARATION OF CONFORMITY**

Fabricante / *Fabricante* / *Fabricant* / *Manufacturer*:  
Dirección / *Direção* / *Adresse* / *Address*:

Televés S.A.  
Rúa B. Conxo, 17  
15706 Santiago de Compostela  
SPAIN  
A-15010176

NIF / VAT :

Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:  
*Declara sob sua exclusiva responsabilidade a conformidade do produto:*  
*Declare, sous notre responsabilité, la conformité du produit:*  
*Declare under our own responsibility the conformity of the product:*

Referencia / *Referencia* / *Référence* / *Reference*:

5037

Descripción / *Descrição* / *Description* / *Description*:

QPSK-PAL Transmodulator

Marca / *Marca* / *Marque* / *Mark*:

Televés

Con los requerimientos de la Directiva de baja tensión 73 / 23 / CEE y Directiva EMC 89 / 336 / CEE, modificadas por la Directiva 93 / 68 / CEE, para cuya evaluación se han utilizado las siguientes normas:

*Com as especificações da Directiva da baixa tensão 73 / 23 / CEE e Directiva EMC 89 / 336 / CEE, modificadas pela Directiva 93 / 68 / CEE, para cuja aprovação se aplicou as seguintes normas:*

*Avec les spécifications des Directives 73 / 23 / CEE et 89 / 336 / CEE, modifiées par la directive 93 / 68 / CEE, pour l'évaluation on a appliqué les normes:*

*With the Low Voltage Directive 73 / 23 / EEC and the EMC Directive 89 / 336 / EEC as last amended by Directive 93 / 68 / EEC requirements, for the evaluation regarding the Directive, the following standards were applied:*

EN 50083-1: 1993 / A1: 97

EN 61000-4-4: 1995

EN 50083-2: 2001

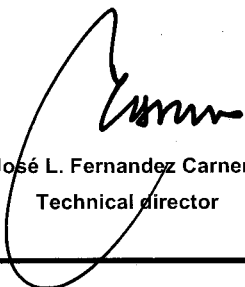
EN 61000-4-5: 1995

EN 61000-4-2: 1995

EN 61000-4-11: 1994

Santiago de Compostela, 29/10/2004



  
José L. Fernandez Carnero  
Technical director

**Televés**

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ  
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ  
ÜBEREINSTIMMUNGSDEKLARATION  
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Produttore / Κατασκευαστής / Hersteller / Tillverkare:  
Indirizzo / Διεύθυνση / Adresse / Adress:

**Televés S.A.**  
**Rúa B. Conxo, 17**  
**15706 Santiago de Compostela**  
**SPAIN**

P.Iva / Α.Φ.Μ / Steuernummer /  
Momsregistreringsnummer :

**A-15010176**

Dichiara sotto la propria responsabilità la conformità del prodotto:  
Δηλώνουμε με δική μας ευθύνη την συμμόρφωση του προϊόντος :  
Wir geben amtlich und unter unserer eignen Verantwortung, die Übereinstimmung des Produkts bekannt:  
Vi försäkrar att produkten uppfyller nedanstående direktiv:

Codice / Κωδικός / Referenz / Referens: **5037**  
Descrizione / Περιγραφή / Beschreibung / Beskrivning: **QPSK-PAL**  
Marchio / Μάρκα / Markenname / Märkning: **Televés**

Come richiesto dalla Direttiva di bassa tensione 73/23/CEE e dalla Direttiva EMC 89/366/CEE, modificato per la Direttiva 93/68/CEE, per la valutazione sono state applicate le seguenti norme.

*Με την Οδηγία Χαμηλής Τάσης 73/23/EOK και την Οδηγία EMC 89/336/EOK ως έχει τροποποιηθεί από τις απαιτήσεις της Οδηγίας 93/68/EOK, Για την αποτίμηση των σχετικών Οδηγιών έχουν εφαρμοστεί τα παρακάτω κριτήρια :*

*Gemäss den Aufforderungen der Directive für niedrige Spannung 73/23/EWG und der EMC Directive 89 / 336 / EWG, die von der Directive 93/68/EWG geändert wurden und für die Evaluierung hat man folgende Anordnungen angewendet:*

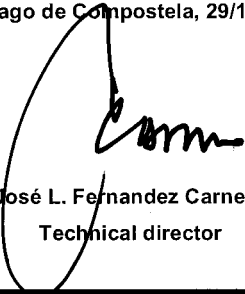
*Lågspänningsdirektivet 73/23/EEG, EMC Direktivet 89/336/EEG och CE-märkningsdirektivet 93/68/EEG innehållande följande harmoniserande standarder:*

**EN 50083-1: 1993 / A1: 97**  
**EN 50083-2: 2001**  
**EN 61000-4-2: 1995**

**EN 61000-4-4: 1995**  
**EN 61000-4-5: 1995**  
**EN 61000-4-11: 1994**

Santiago de Compostela, 29/10/2004



  
**José L. Fernandez Carnero**  
Technical director